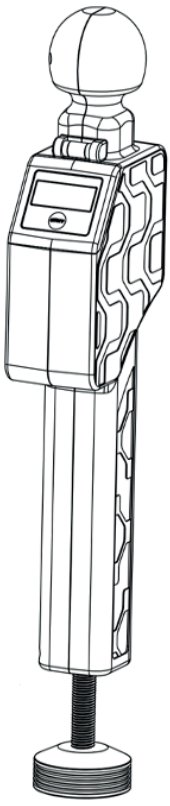
Bedienungsanleitung

Digitale Stützlastwaage

Nr. 640090



GB | User Manual: Digital Noseweight Gauge
FR | Manuel d'utilisation : Balance d'appui numérique
IT | Manuale di istruzioni: Bilancia digitale per carico timone
NL | Gebruiksaanwijzing: Digitale weegschalen voor disselbelasting

Fritz Berger GmbH • Fritz-Berger-Str. 1
92318 Neumarkt • Germany

www.fritz-berger.de

DE Bedienungsanleitung 4
GB User manual 7
FR Manuel d'utilisation 10
IT Manuale d'uso 13
NL Gebruiksaanwijzing 15

Vielen Dank, dass du dich für die **Digitale Stützlastwaage** entschieden hast!
Bitte lies dir diese Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch und bewahre sie an einem sicheren Ort auf. Wenn du das Produkt an eine andere Person weitergibst, übergebe bitte auch diese Bedienungsanleitung.

1. LIEFERUMFANG

1 x Stützlastwaage

2. TECHNISCHE DATEN

Material	Acrylnitril-Butadien-Styrol
Produktgewicht	580 g
Abmessungen	380 x 90 x 70 mm
Batterie-Spezifikationen	2 x AAA-Batterien

3. BEDIENUNG UND FUNKTIONSWEISE

Die Berger BS150 hilft dir dabei, die Stützlast deines Wohnwagens oder Anhängers zu messen. Die Stützlast ist die senkrechte Kraft, mit der die Deichsel auf die Anhängerkupplung des Zugfahrzeugs wirkt. Die Waage wird zwischen Untergrund und Kupplungsmaul des Anhängers positioniert und zeigt den aktuellen Messwert digital in Kilogramm an. So kannst du bereits während des Beladens prüfen, ob die Last richtig verteilt ist.

3.1. Vorbereitung

Lege vor der ersten Verwendung 2 AAA-Batterien in das Batteriefach ein. Stelle sicher, dass der Anhänger auf einem festen, ebenen Untergrund steht und gegen Wegrollen gesichert ist. Die Messung sollte nicht bei starkem Regen durchgeführt werden.
Prüfe vor der Messung die zulässige Stützlast deines Anhängers, der Anhängerkupplung und des Zugfahrzeugs. Maßgeblich ist immer der jeweils niedrigste zulässige Wert.

3.2 Stützlast messen

1. Kupple den Anhänger vom Zugfahrzeug ab und sichere ihn gegen Wegrollen.
2. Hebe die Deichsel mit dem Stützrad so weit an, dass du die Stützlastwaage unter dem Kupplungsmaul positionieren kannst.
3. Schalte die Waage über den Ein-/Aus-Schalter ein.
4. Stelle die Höhe der Waage über die Höheneinstellung ein. Der untere Verstellbereich muss mindestens ca. 50 mm herausgedreht sein, da sonst die Messgenauigkeit beeinträchtigt werden kann.
5. Platziere die Waage senkrecht unter dem Kupplungsmaul. Der obere Kugelkopf der Waage muss mittig im Kupplungsmaul sitzen. Der Standfuß muss vollständig und sicher auf dem Boden aufliegen.
6. Richte die Waage mithilfe der integrierten Wasserwaage möglichst gerade aus. Eine schräg stehende Waage kann das Messergebnis verfälschen.
7. Senke die Deichsel langsam mit dem Stützrad ab, bis die Last vollständig auf der Waage liegt. Das Stützrad darf die Messung nicht mehr beeinflussen.
8. Lies den Wert auf dem LCD-Display ab. Dieser Wert entspricht der aktuellen Stützlast.
9. Ist die Stützlast zu hoch oder zu niedrig, korrigiere die Beladung des Anhängers. Wenn du schwere Gegenstände weiter nach hinten verlagerst, verringerst du die Stützlast. Wenn du sie weiter nach vorne verlagerst, erhöhst du die Stützlast. Kontrolliere den Wert nach jeder Änderung erneut.
10. Hebe die Deichsel nach der Messung wieder mit dem Stützrad an, entferne die Waage und schalte sie aus.

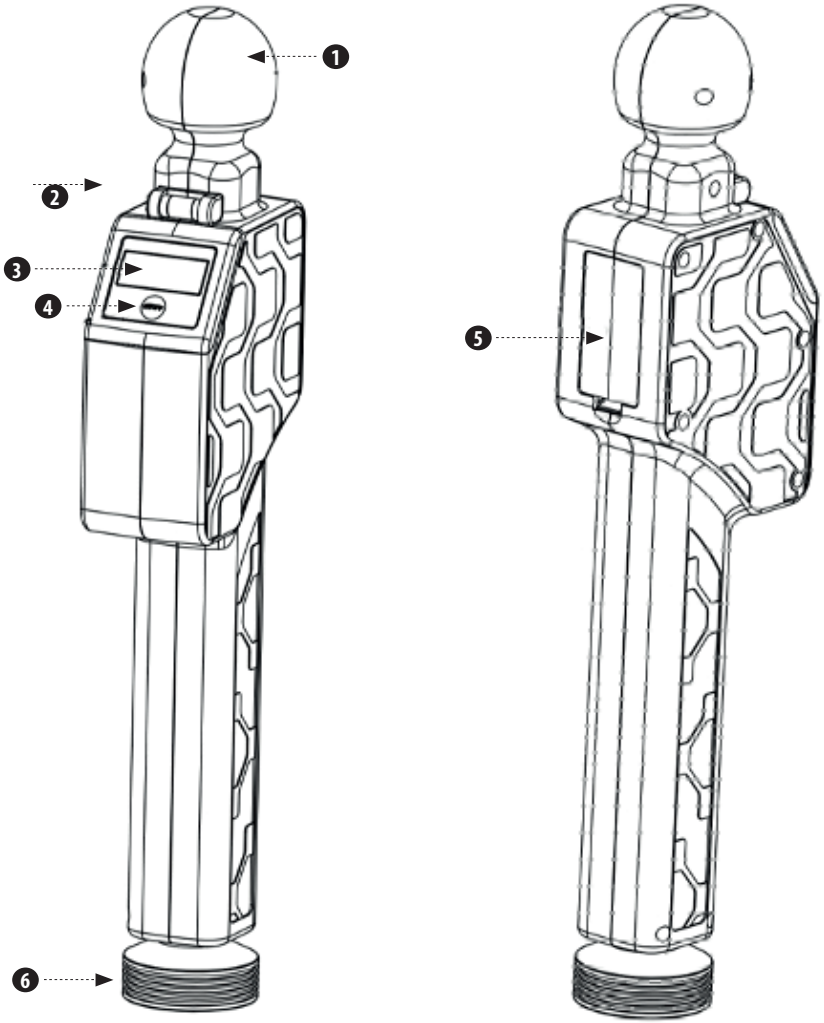
3.3 Hinweise für ein zuverlässiges Messeergebnis

Die Waage muss während der Messung senkrecht stehen und auf einem festen, ebenen Untergrund verwendet werden. Weicher Boden, Schrägstellung oder seitliche Belastung können das Ergebnis verfälschen. Die maximale Belastbarkeit beträgt 150 kg und darf nicht überschritten werden. Eine Messabweichung von ca. 2,5 % liegt im normalen Bereich.
Die Stützlast sollte möglichst nahe am zulässigen Maximalwert liegen, diesen jedoch niemals überschreiten. Eine korrekt eingestellte Stützlast verbessert die Fahrstabilität und trägt zu einem sicheren Gespannbetrieb bei.

3.4 Sicherheitshinweise

Während der Messung dürfen sich keine Personen unter oder unmittelbar an der Deichsel aufhalten. Senke die Deichsel immer langsam ab und achte darauf, dass die Waage nicht verkantet. Verwende die Waage nicht, wenn Gehäuse, Standfuß, Kugelkopf oder Display beschädigt sind. Lagere das Produkt trocken und entferne die Batterien, wenn Du die Waage längere Zeit nicht verwendest.

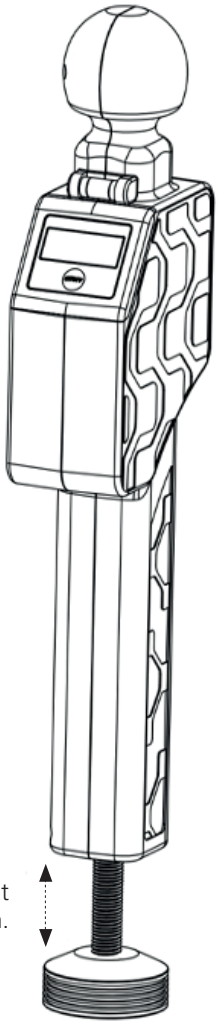
4. BESTANDTEILE



1 Verspannter Kugelkopf
2 Nivellierer
3 LCD-Bildschirm
4 Ein/Aus-Schalter
5 Batteriehalterung
6 Taste zur Höheneinstellung

DE

HINWEIS!
Bevor du dieses Produkt verwendest, stelle den Höheneinstellknopf auf ca. 50 mm ein, da sonst die Messgenauigkeit beeinträchtigt werden kann.



WARNUNG!

- Es ist strengstens verboten, das Produkt mit einem Gewicht von mehr als 150 kg zu verwenden.
- Wenn das Gewicht 150 kg überschreitet, zeigt das LCD-Display den Wert nicht mehr an
- und auf dem Display erscheint - - -.
- Im Kontrollbereich des Produkts ist keine schwere Extrusion erlaubt.
- Das Produkt sollte nicht bei starkem Regen verwendet oder über einen längeren Zeitraum in einer feuchten Umgebung gelagert werden.
- Der Messfehler von etwa 2,5% des Produkts liegt im normalen Bereich.

5. ENTSORGUNGSHINWEIS

Dieses Produkt darf nicht achtlos in der Umwelt entsorgt werden. Gib es nach Möglichkeit bei einem kommunalen Wertstoffhof oder einer geeigneten Sammelstelle zur Verwertung ab.

Die Entsorgung muss gemäß den geltenden nationalen und regionalen Vorschriften erfolgen. Eine fachgerechte Entsorgung trägt zur Wiederverwertung wertvoller Rohstoffe bei und hilft, Umweltbelastungen zu vermeiden.

Thank you for choosing the **Digital Noseweight Gauge**. Please read this user manual carefully before using the product for the first time and keep it in a safe place. If you pass the product on to someone else, please also provide them with this user manual.

1. CONTENT OF DELIVERY

1 x Digital Noseweight Gauge

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Material	Acrylonitrile butadiene styrene
Product weight	580 g
Dimensions	380 x 90 x 70 mm
Battery specifications	2 x AAA batteries

3. OPERATION AND FUNCTION

The Berger BS150 helps you measure the nose weight of your caravan or trailer. The nose weight is the vertical force exerted by the drawbar on the towing vehicle's tow hitch. The scale is positioned between the ground and the trailer coupling head and digitally displays the current measured value in kilograms. This allows you to check whether the load is correctly distributed while loading.

3.1. Preparation

Before using the device for the first time, insert 2 AAA batteries into the battery compartment. Make sure the trailer is on firm, level ground and secured against rolling away. Measurements should not be carried out in heavy rain.
Before measuring, check the permissible nose weight of your trailer, tow hitch and towing vehicle. The lowest permissible value always applies.

3.2 Measuring the nose weight

1. Unhitch the trailer from the towing vehicle and secure it against rolling away.
2. Raise the drawbar using the jockey wheel until you can position the nose weight scale under the coupling head.
3. Switch on the scale using the On/Off switch.
4. Adjust the height of the scale using the height adjustment. The lower adjustment section must be extended by at least approx. 50 mm, otherwise the measuring accuracy may be impaired.
5. Position the scale vertically under the coupling head. The upper ball head of the scale must be centred in the coupling head. The base must rest fully and securely on the ground.
6. Align the scale as vertically as possible using the integrated spirit level. If the scale is tilted, the measurement result may be inaccurate.
7. Slowly lower the drawbar using the jockey wheel until the load rests completely on the scale. The jockey wheel must no longer affect the measurement.
8. Read the value on the LCD display. This value corresponds to the current nose weight.
9. If the nose weight is too high or too low, adjust the load distribution in the trailer. Moving heavy items further towards the rear reduces the nose weight. Moving them further towards the front increases the nose weight. Check the value again after each adjustment.
10. After measuring, raise the drawbar again using the jockey wheel, remove the scale and switch it off.

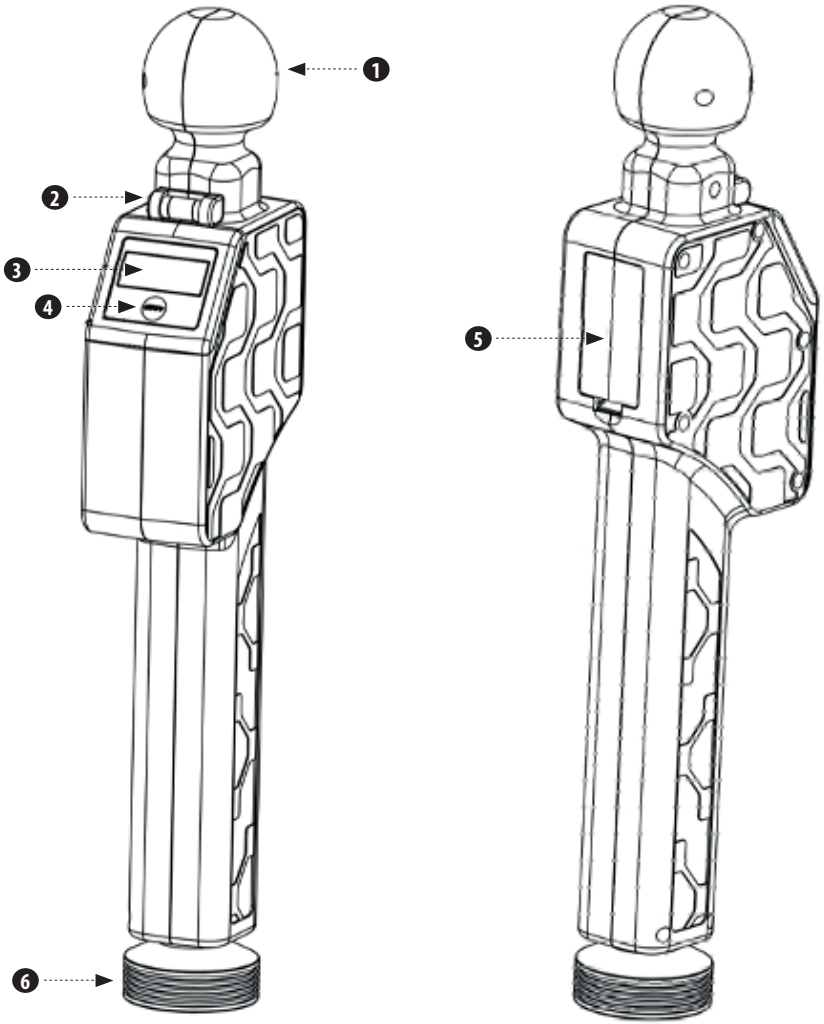
3.3 Notes for reliable measurement results

During measurement, the scale must be vertical and used on firm, level ground. Soft ground, tilting or lateral loads may affect the result. The maximum load capacity is 150 kg and must not be exceeded. A measurement deviation of approx. 2.5% is within the normal range.
The nose weight should be as close as possible to the maximum permissible value, but must never exceed it. Correctly adjusted nose weight improves driving stability and contributes to safe towing.

3.4 Safety instructions

During measurement, no persons may remain underneath or directly next to the drawbar. Always lower the drawbar slowly and ensure that the scale does not become tilted or jammed. Do not use the scale if the housing, base, ball head or display is damaged. Store the product in a dry place and remove the batteries if you will not be using the scale for an extended period.

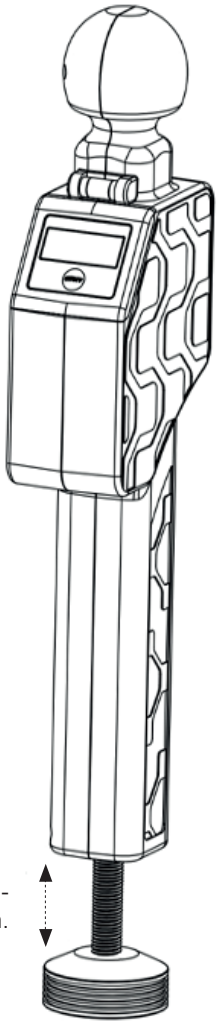
4. COMPONENTS



1 Braced ball head
2 Leveller
3 LCD display
4 On/off switch
5 Battery holder
6 Height adjustment button

NOTE!

Before using this product, set the height adjustment knob to approx. 50 mm, otherwise the measuring accuracy may be impaired.





WARNING!

- It is strictly prohibited to use the product with a load exceeding 150 kg.
- If the load exceeds 150 kg, the LCD display will no longer show the measured value and - - - will appear on the display.
- Do not subject the control area of the product to heavy pressure.
- Do not use the product in heavy rain or store it in a damp environment for an extended period.
- A measurement deviation of approximately 2.5% is within the normal range.



5. DISPOSAL INSTRUCTIONS

Do not dispose of this product carelessly in the environment. If possible, take it to a municipal recycling centre or a suitable collection point for recycling.

Disposal must be carried out in accordance with applicable national and regional regulations. Proper disposal helps recover valuable raw materials and prevents environmental pollution.

Merci d'avoir choisi le **Balance d'appui numérique**. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant la première utilisation du produit et le conserver en lieu sûr. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également ce manuel d'utilisation.

1. LISTE VD'EMBALLAGE

1 x Balance d'appui numérique

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Matériau	Acrylonitrile butadiène styrène
Poids du produit	580 g
Dimensions	380 x 90 x 70 mm
Spécifications des piles	2 x AAA Piles

3. UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

La Berger BS150 vous permet de mesurer la charge d'appui de votre caravane ou remorque. La charge d'appui correspond à la force verticale exercée par le timon sur l'attelage du véhicule tracteur. La balance est placée entre le sol et la tête d'attelage de la remorque et affiche numériquement la valeur mesurée actuelle en kilogrammes. Vous pouvez ainsi vérifier dès le chargement si la charge est correctement répartie.

3.1. Préparation

Avant la première utilisation, insérez 2 piles AAA dans le compartiment à piles. Assurez-vous que la remorque se trouve sur un sol ferme et plat et qu'elle est immobilisée afin d'éviter tout déplacement involontaire. La mesure ne doit pas être effectuée sous une forte pluie.
Avant la mesure, vérifiez la charge d'appui admissible de votre remorque, de l'attelage et du véhicule tracteur. La valeur admissible la plus faible est toujours déterminante.

.

3.2 Mesure de la charge d'appui

1. Dét attelez la remorque du véhicule tracteur et immobilisez-la afin d'éviter tout déplacement involontaire.
2. Relevez le timon à l'aide de la roue jockey jusqu'à pouvoir positionner la balance de charge d'appui sous la tête d'attelage.
3. Mettez la balance en marche à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.
4. Réglez la hauteur de la balance à l'aide du dispositif de réglage en hauteur. La partie inférieure réglable doit être dévissée d'au moins 50 mm environ, faute de quoi la précision de mesure peut être affectée.
5. Placez la balance verticalement sous la tête d'attelage. La tête sphérique supérieure de la balance doit être centrée dans la tête d'attelage. Le pied doit reposer entièrement et de manière stable sur le sol.
6. Alignez la balance aussi verticalement que possible à l'aide du niveau à bulle intégré. Une balance inclinée peut fausser le résultat de la mesure.
7. Abaissez lentement le timon à l'aide de la roue jockey jusqu'à ce que la charge repose entièrement sur la balance. La roue jockey ne doit plus influencer la mesure.
8. Lisez la valeur affichée sur l'écran LCD. Cette valeur correspond à la charge d'appui actuelle.
9. Si la charge d'appui est trop élevée ou trop faible, corrigez la répartition du chargement de la remorque. Déplacer les objets lourds vers l'arrière réduit la charge d'appui. Les déplacer vers l'avant augmente la charge d'appui. Contrôlez à nouveau la valeur après chaque modification.
10. Après la mesure, relevez de nouveau le timon à l'aide de la roue jockey, retirez la balance et éteignez-la.

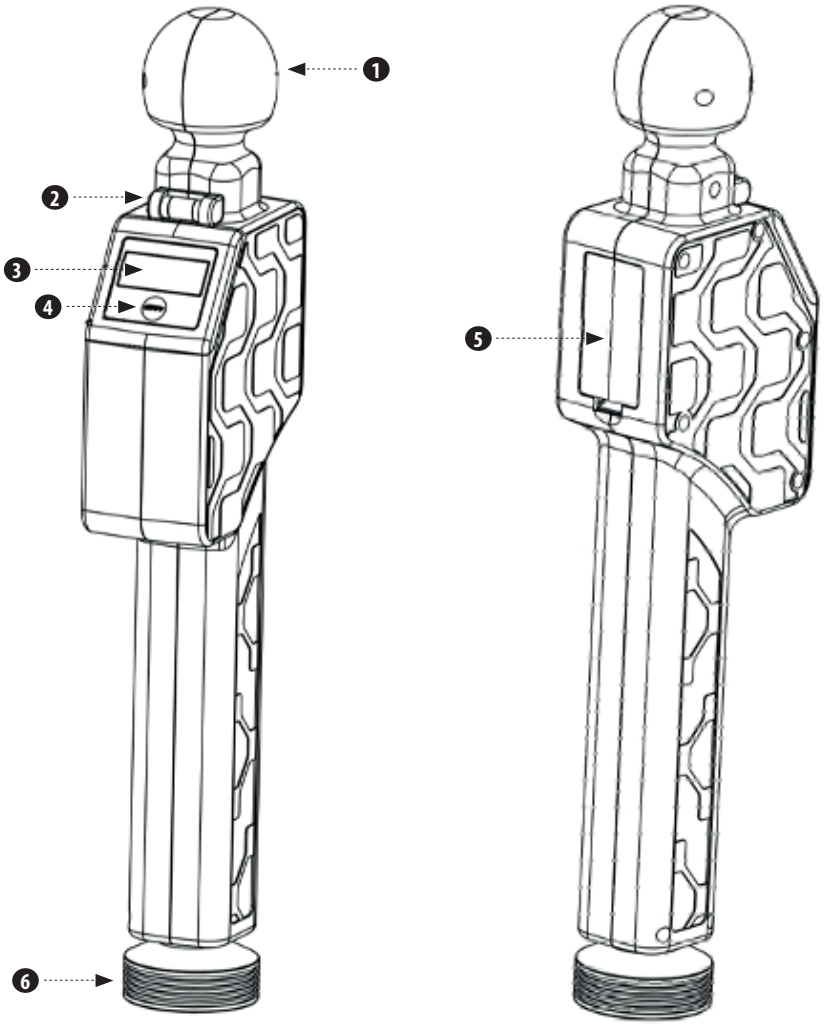
3.3 Conseils pour obtenir un résultat de mesure fiable

Pendant la mesure, la balance doit être verticale et utilisée sur un sol ferme et plat. Un sol meuble, une position inclinée ou une charge latérale peuvent fausser le résultat. La capacité de charge maximale est de 150 kg et ne doit pas être dépassée. Un écart de mesure d'environ 2,5 % se situe dans la plage normale.
La charge d'appui doit être aussi proche que possible de la valeur maximale admissible, sans jamais la dépasser. Une charge d'appui correctement réglée améliore la stabilité de conduite et contribue à la sécurité de l'ensemble attelé.

3.4 Consignes de sécurité

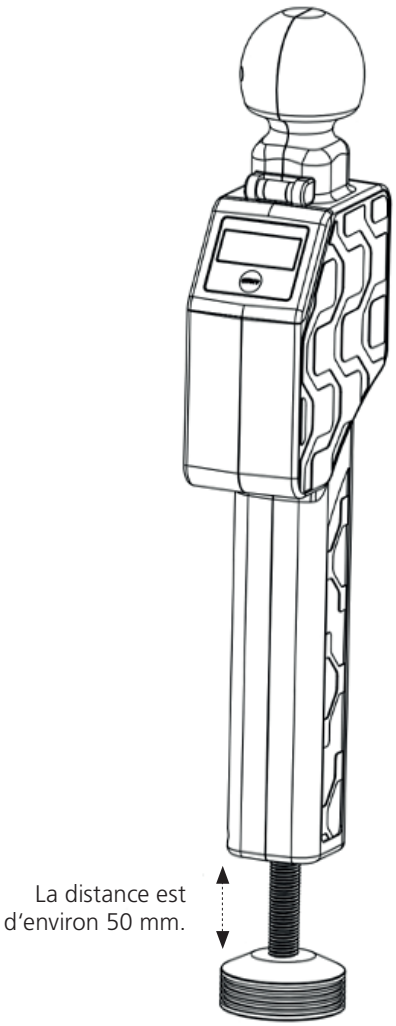
Pendant la mesure, personne ne doit se trouver sous le timon ou à proximité immédiate de celui-ci. Abaissez toujours le timon lentement et veillez à ce que la balance ne se mette pas de travers. N'utilisez pas la balance si le boîtier, le pied, la tête sphérique ou l'écran sont endommagés. Stockez le produit dans un endroit sec et retirez les piles si vous n'utilisez pas la balance pendant une période prolongée.

4. STRUCTUUR



1. Tête sphérique serrée
2. Niveleur
3. Écran LCD
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Support de batterie
6. Bouton pour réglage de hauteur

REMARQUE !
Avant d'utiliser ce produit, réglez le bouton de réglage de la hauteur sur environ 50 mm, faute de quoi la précision de mesure peut être affectée.





AVERTISSEMENT!

- Il est strictement interdit d'utiliser le produit avec une charge supérieure à 150 kg.
- Si la charge dépasse 150 kg, l'écran LCD n'affiche plus la valeur mesurée et - - - apparaît à l'écran.
- N'exercez pas de forte pression sur la zone de commande du produit.
- N'utilisez pas le produit sous une forte pluie et ne le stockez pas dans un environnement humide pendant une période prolongée.
- Un écart de mesure d'environ 2,5 % se situe dans la plage normale.



5. CONSIGNES D'ÉLIMINATION

Ne jetez pas ce produit dans l'environnement. Si possible, déposez-le dans un centre de recyclage municipal ou dans un point de collecte approprié en vue de son recyclage.

L'élimination doit être effectuée conformément aux réglementations nationales et régionales en vigueur. Une élimination appropriée contribue à la récupération de matières premières précieuses et aide à prévenir la pollution de l'environnement.

Grazie per aver scelto **Bilancia digitale per carico timone**. Leggere attentamente il presente manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto per la prima volta e conservarlo in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche il presente manuale d'uso.

1. ELENCO DEGLI IMBALLAGGI

1 x Bilancia digitale per carico timone

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Materiale	Acrilonitrille butadiene stirene
Peso del prodotto	580 g
Dimensioni	380 x 90 x 70 mm
Specifiche delle batterie	2 x AAA batterie

3. USO E FUNZIONAMENTO

La Berger BS150 consente di misurare il carico verticale del caravan o del rimorchio. Il carico verticale è la forza verticale esercitata dal timone sul gancio di traino del veicolo trainante. La bilancia viene posizionata tra il terreno e la testa di aggancio del rimorchio e visualizza digitalmente il valore misurato corrente in chilogrammi. In questo modo è possibile verificare già durante il caricamento se il carico è distribuito correttamente.

3.1. Preparazione

Prima del primo utilizzo, inserire 2 batterie AAA nel vano batterie. Assicurarsi che il rimorchio si trovi su una superficie stabile e piana e che sia assicurato contro eventuali spostamenti. Non effettuare la misurazione in caso di pioggia intensa.
Prima della misurazione, verificare il carico verticale massimo consentito del rimorchio, del gancio di traino e del veicolo trainante. Fa sempre fede il valore massimo consentito più basso.

3.2 Misurazione del carico verticale

1. Sganciare il rimorchio dal veicolo trainante e assicurarlo contro eventuali spostamenti.
2. Sollevare il timone con il ruotino di appoggio fino a poter posizionare la bilancia per il carico verticale sotto la testa di aggancio.
3. Accendere la bilancia tramite l'interruttore di accensione/spegnimento.
4. Regolare l'altezza della bilancia mediante il dispositivo di regolazione dell'altezza. La sezione di regolazione inferiore deve essere svitata di almeno circa 50 mm, altrimenti la precisione della misurazione potrebbe risultare compromessa.
5. Posizionare la bilancia verticalmente sotto la testa di aggancio. La testa sferica superiore della bilancia deve trovarsi al centro della testa di aggancio. Il piede di appoggio deve poggiare completamente e saldamente sul terreno.
6. Allineare la bilancia il più possibile in verticale utilizzando la livella a bolla integrata. Una bilancia inclinata può falsare il risultato della misurazione.
7. Abbassare lentamente il timone mediante il ruotino di appoggio finché il carico non poggia completamente sulla bilancia. Il ruotino di appoggio non deve più influire sulla misurazione.
8. Leggere il valore sul display LCD. Questo valore corrisponde al carico verticale attuale.
9. Se il carico verticale è troppo elevato o troppo basso, correggere la distribuzione del carico nel rimorchio. Spostando gli oggetti pesanti più indietro si riduce il carico verticale. Spostandoli più avanti si aumenta il carico verticale. Controllare nuovamente il valore dopo ogni modifica.
10. Dopo la misurazione, sollevare nuovamente il timone con il ruotino di appoggio, rimuovere la bilancia e spegnerla.

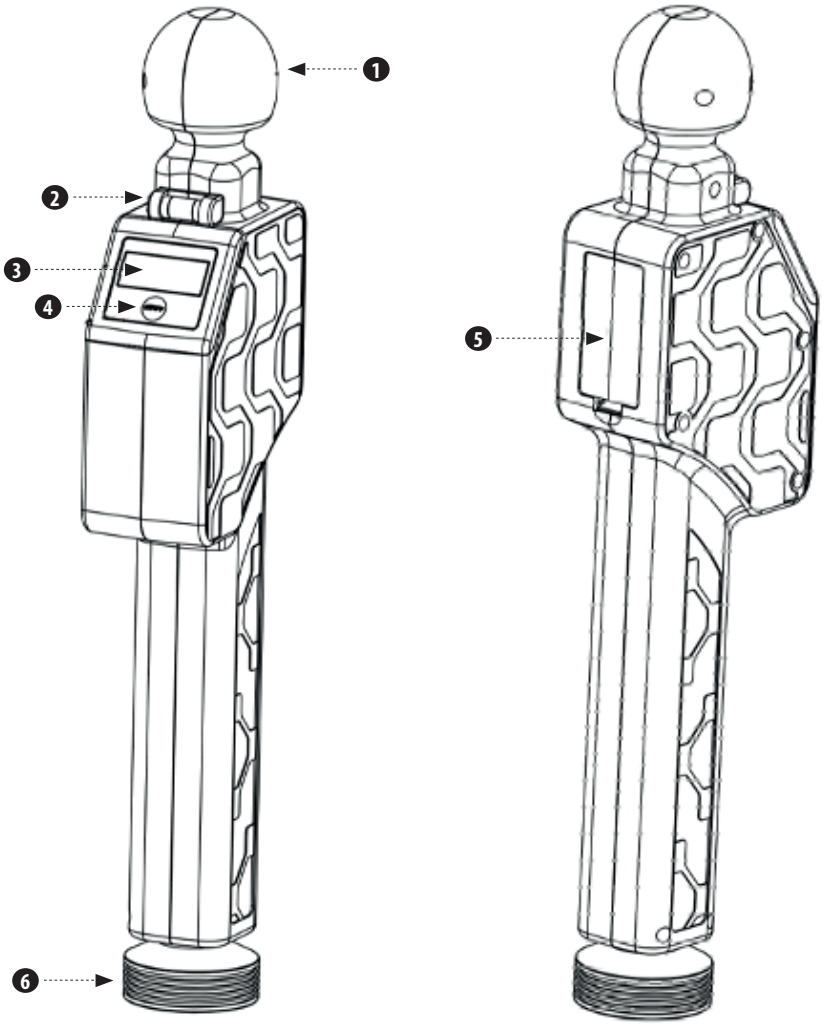
3.3 Indicazioni per un risultato di misurazione affidabile

Durante la misurazione, la bilancia deve essere in posizione verticale e utilizzata su una superficie stabile e piana. Un terreno morbido, una posizione inclinata o un carico laterale possono falsare il risultato. La portata massima è di 150 kg e non deve essere superata. Uno scostamento di misurazione di circa il 2,5% rientra nella norma.
Il carico verticale dovrebbe essere il più vicino possibile al valore massimo consentito, senza tuttavia superarlo. Un carico verticale correttamente regolato migliora la stabilità di marcia e contribuisce alla sicurezza del complesso veicolo-rimorchio.

3.4 Avvertenze di sicurezza

Durante la misurazione, nessuna persona deve trovarsi sotto o nelle immediate vicinanze del timone. Abbassare sempre lentamente il timone e assicurarsi che la bilancia non si inclini o si incastri. Non utilizzare la bilancia se l'alloggiamento, il piede di appoggio, la testa sferica o il display sono danneggiati. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e rimuovere le batterie se la bilancia non viene utilizzata per un periodo prolungato.

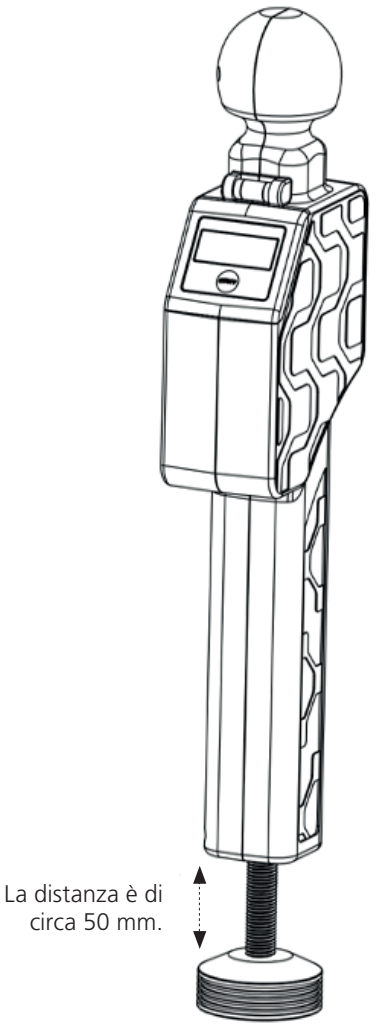
4. STRUTTURA



1. Testa a sfera rinforzata
2. Livellatore
3. Schermo LCD
4. Interruttore On/off
5. Portabatteria
6. Manopola per la regolazione dell'altezza

NOTA!

Prima di utilizzare questo prodotto, regolare la manopola di regolazione dell'altezza su circa 50 mm, altrimenti la precisione della misurazione potrebbe risultare compromessa.





AVVERTENZA!

- È severamente vietato utilizzare il prodotto con un carico superiore a 150 kg.
- Se il carico supera 150 kg, il display LCD non visualizza più il valore misurato e sul display appare - - -.
- Non esercitare una forte pressione sull'area di controllo del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in caso di pioggia intensa e non conservarlo in un ambiente umido per periodi prolungati.
- Uno scostamento di misurazione di circa il 2,5% rientra nella norma.



5. ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Non disperdere questo prodotto nell'ambiente. Se possibile, consegnarlo a un centro di riciclaggio comunale o a un punto di raccolta idoneo per il riciclaggio.

Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle normative nazionali e regionali vigenti. Un corretto smaltimento contribuisce al recupero di preziose materie prime e aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale.

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor het **Digitale weegschalen voor disselbelasting**. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt en bewaar deze op een veilige plaats. Als u het product aan iemand anders doorgeeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing mee.

1. PAKLIJST

1 x Digitale weegschalen voor disselbelasting

2. TECHNISCHE GEGEVENS

Materiaal	Acrylnitril-butadieen-styreen
Productgewicht	580 g
Afmetingen	380 x 90 x 70 mm
Batterijspecificaties	2 x AAA-Batterijen

3. BEDIENING EN WERKING

De Berger BS150 helpt je om de kogeldruk van je caravan of aanhanger te meten. De kogeldruk is de verticale kracht waarmee de dissel op de trekhaak van het trekkende voertuig drukt. De weegschaal wordt tussen de ondergrond en de koppelingskop van de aanhanger geplaatst en geeft de actuele meetwaarde digitaal in kilogram weer. Zo kun je al tijdens het beladen controleren of de lading correct is verdeeld.

3.1. Voorbereiding

Plaats vóór het eerste gebruik 2 AAA-batterijen in het batterijvak. Zorg ervoor dat de aanhanger op een stevige, vlakke ondergrond staat en tegen wegrollen is beveiligd. Voer de meting niet uit bij hevige regen.
Controleer vóór de meting de toegestane kogeldruk van je aanhanger, de trekhaak en het trekkende voertuig. De laagste toegestane waarde is altijd bepalend.

3.2 Kogeldruk meten

1. Koppel de aanhanger los van het trekkende voertuig en beveilig hem tegen wegrollen.
2. Breng de dissel met het neuswiel zo ver omhoog dat je de kogeldrukmeter onder de koppelingskop kunt plaatsen.
3. Schakel de weegschaal in met de aan/uit-schakelaar.
4. Stel de hoogte van de weegschaal in met de hoogteverstelling. Het onderste verstelbare gedeelte moet minimaal ca. 50 mm zijn uitgedraaid, omdat anders de meetnauwkeurigheid kan worden beïnvloed.
5. Plaats de weegschaal verticaal onder de koppelingskop. De bovenste kogelkop van de weegschaal moet in het midden van de koppelingskop zitten. De voet moet volledig en stevig op de grond staan.
6. Zet de weegschaal met behulp van de geïntegreerde waterpas zo recht mogelijk. Een scheefstaande weegschaal kan het meetresultaat vertekenen.
7. Laat de dissel langzaam met het neuswiel zakken totdat de belasting volledig op de weegschaal rust. Het neuswiel mag de meting niet meer beïnvloeden.
8. Lees de waarde af op het LCD-display. Deze waarde komt overeen met de actuele kogeldruk.
9. Als de kogeldruk te hoog of te laag is, pas dan de belading van de aanhanger aan. Door zware voorwerpen verder naar achteren te verplaatsen, verlaag je de kogeldruk. Door ze verder naar voren te verplaatsen, verhoog je de kogeldruk. Controleer de waarde na elke wijziging opnieuw.
10. Breng de dissel na de meting weer omhoog met het neuswiel, verwijder de weegschaal en schakel deze uit.

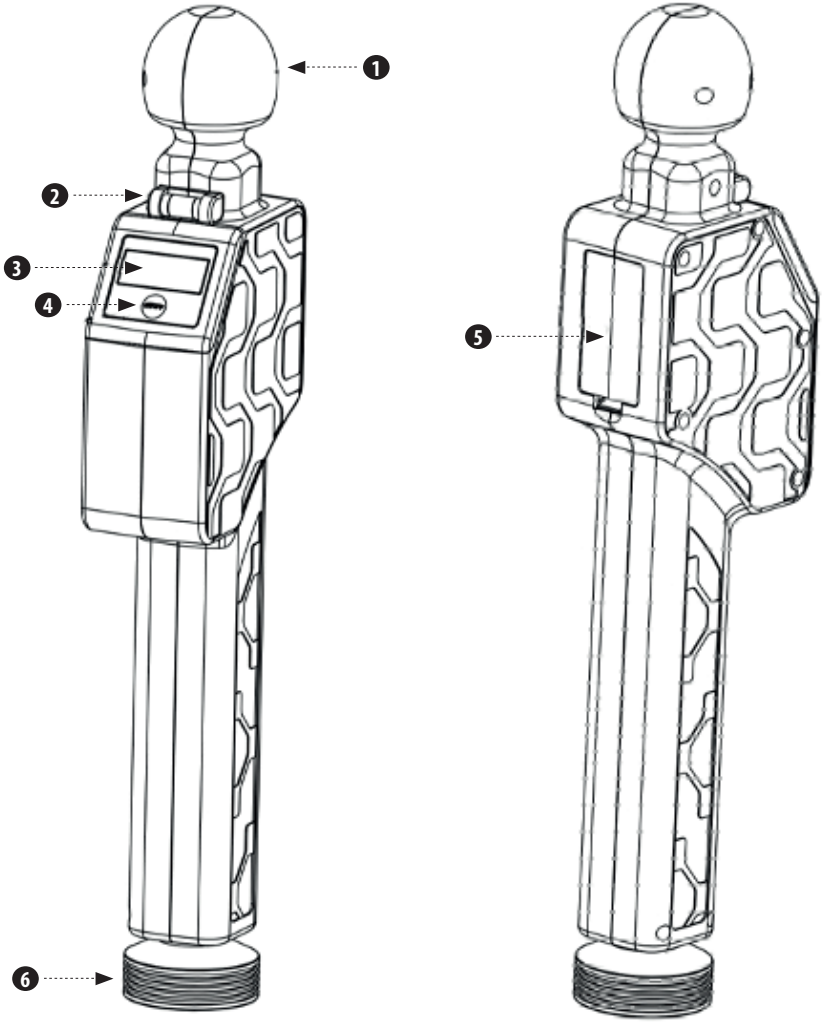
3.3 Aanwijzingen voor een betrouwbaar meetresultaat

De weegschaal moet tijdens de meting verticaal staan en op een stevige, vlakke ondergrond worden gebruikt. Een zachte ondergrond, een schuine stand of zijdelingse belasting kunnen het resultaat vertekenen. De maximale belastbaarheid bedraagt 150 kg en mag niet worden overschreden. Een meetafwijking van ca. 2,5% valt binnen het normale bereik.
De kogeldruk moet zo dicht mogelijk bij de maximaal toegestane waarde liggen, maar mag deze nooit overschrijden. Een correct ingestelde kogeldruk verbetert de rijstabiliteit en draagt bij aan een veilige combinatie van voertuig en aanhanger.

3.4 Veiligheidsinstructies

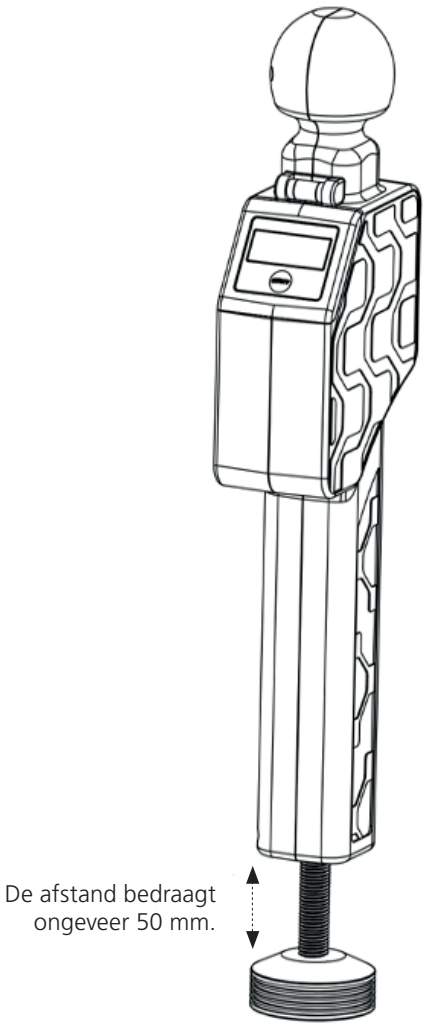
Tijdens de meting mogen zich geen personen onder of direct naast de dissel bevinden. Laat de dissel altijd langzaam zakken en zorg ervoor dat de weegschaal niet scheef komt te staan of vast komt te zitten. Gebruik de weegschaal niet als de behuizing, voet, kogelkop of het display beschadigd is. Bewaar het product op een droge plaats en verwijder de batterijen als je de weegschaal langere tijd niet gebruikt.

4. STRUCTUUR



1 Kogelkop **2** Waterpas **3** LCD-Beeldscherm
4 Aan/uit knop **5** Batterijhouder **6** Draaiknop voor hoogteaanpassing

OPMERKING!
Stel vóór gebruik van dit product de hoogte-instelknop in op ca. 50 mm, omdat anders de meetnauwkeurigheid kan worden beïnvloed.





WAARSCHUWING!

- Het is ten strengste verboden het product te gebruiken met een belasting van meer dan 150 kg.
- Als de belasting hoger is dan 150 kg, geeft het LCD-display de gemeten waarde niet meer weer en verschijnt - - - op het display.
- Oefen geen zware druk uit op het bedieningsgedeelte van het product.
- Gebruik het product niet bij hevige regen en bewaar het niet gedurende langere tijd in een vochtige omgeving.
- Een meetafwijking van ongeveer 2,5% valt binnen het normale bereik.



5. INSTRUCTIES VOOR AFVALVERWIJDERING

Gooi dit product niet achteloos weg in het milieu. Breng het indien mogelijk naar een gemeentelijk recyclingcentrum of een geschikt inzamelpunt voor recycling.

De verwijdering moet plaatsvinden in overeenstemming met de geldende nationale en regionale voorschriften. Een correcte verwijdering draagt bij aan het hergebruik van waardevolle grondstoffen en helpt milieubelasting te voorkomen.



SERVICE

Bei Fragen zu Serviceleistungen oder für weitere Informationen, wende dich bitte an eine Berger-Filiale in deiner Nähe. Sollte sich in deiner Nähe keine Filiale befinden, kontaktiere uns bitte unter: service@fritz-berger.de

SERVICE

If you have any questions about our services or need more information, please visit a Berger store near you. If there isn't a store near you, please contact us at: service@fritz-berger.de

SERVICE

Si tu as des questions sur nos services ou si tu souhaites obtenir plus d'informations, rends-toi dans un magasin Berger près de chez toi. S'il n'y a pas de magasin près de chez toi, contacte-nous à l'adresse suivante : service-client@berger-camping.fr

SERVIZIO

Se hai domande sui nostri servizi o desideri maggiori informazioni, recati presso un negozio Berger vicino a te. Se non c'è un negozio nelle tue vicinanze, contattaci all'indirizzo: servizio-clienti@berger-camping.it

SERVICE

Als je vragen hebt over onze diensten of informatie nodig hebt, neem dan contact op met een Berger-vestiging bij jou in de buurt. Mocht er geen vestiging bij jou in de buurt zijn, neem dan contact met ons op via: klantenservice@berger-camping.nl

Fritz Berger GmbH • Fritz-Berger-Str. 1 • 92318 Neumarkt • Germany
service@fritz-berger.de
service-client@berger-camping.fr
servizio-clienti@berger-camping.it
klantenservice@berger-camping.nl

www.fritz-berger.de